

何炎燾临证试效方

· 增补修订本 ·

■ 叶立昌 马凤彬 编纂



出版社

何炎燊临证试效方

·增补修订本·

■ 叶立昌 马凤彬 编纂

羊城晚报出版社

·广州·

图书在版编目 (CIP) 数据

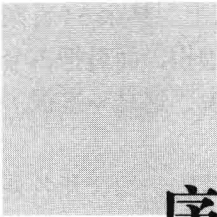
何炎燊临证试效方：增补修订本 / 叶立昌，马凤彬编纂. —广州：羊城晚报出版社，2010. 1
ISBN 978 - 7 - 80651 - 847 - 2

I. ①何… II. ①叶…②马… III. ①方书 - 中国 - 现代 IV. ①R289. 37

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 223384 号

何炎燊临证试效方

-
- 策划编辑 罗贻乐
责任编辑 黄捷生 刘小芬
责任技编 汤卓英
责任校对 胡艺超 雷小留
装帧设计 广东同文
出 版 羊城晚报出版社 (广州市东风东路 733 号 邮编: 510085)
发行部电话: (020) 87133824
出 版 人 罗贻乐
经 销 广东新华发行集团股份有限公司
印 刷 广州市金骏彩色印务有限公司 (www. jinjunprint. com)
规 格 890 毫米 × 1240 毫米 1/32 印张 7.5 插页 1 字数 200 千
版 次 2010 年 1 月第 1 版 2010 年 1 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978 - 7 - 80651 - 847 - 2/K · 196
定 价 20.00 元
-



序 言



何炎燊老师从医 50 多年，诊务极忙，临床经验极为丰富。3 年前，他应同道之请，把积存的、较完整的病案，编写成《竹头木屑集》，出版以来，深受医界同仁好评。但这只是吾师经验的一部分，因为书中所收录的都是急重疑难病例，所用的方法多是变法而非常法。因此，许多人都建议吾师再写一本治疗常见病的书。笔者有幸，得随吾师学习临证至今已 20 年，亲见吾师治疗常见病、多发病，常是得心应手，药到病除。在此期间，经老师的口传心授，我记下了他的许多宝贵经验。近年，由于利用电脑，贮存资料也更多些。我把这些原始素材请求老师筛选增删，再编写一部治疗常见病、多发病的经验集，可能更有助于提高后学的临床水平。老师同意我的看法，就仿照《名医名方录》的形式，写下这本《临证试效方》。

古人说过：“千方易得，一效难求。”为什么有些方书和医刊所载的，据说是很有效的方子，用起来却有效，也有无效？老师认为，不是方子不效，关键在于用方者是否辨证精细和灵活化裁。因此，这本书也着重示人：临证要精思明审，处方运药要像叶天士所说的“活泼泼地，如盘走珠，千万不可执死方以治活病”。

众所周知，吾师是自学成医的，他博览群书，学识渊博。他曾自谦地说：“自己没有什么专长，只能做到师古而不泥于古，能撷采众长，为己所用。”这本书充分体现他这种治学态度。书中共收方 180 首，其中沿用古方的只有 28 首，把一首



一 外感热性病

(卫分)

加味清心凉膈散 2

柴胡饮系列方

正柴胡饮 3

解肌柴胡饮 4

撤热柴胡饮 4

疏风柴胡饮 5

益气柴胡饮 5

人参败毒散 6

加减清气饮 7

鸡苏清络饮 8

(气分)

麻杏苇茎汤 9

陈氏升泄法 10

柴胡温胆汤 11

外感热性病

《难经》说：“伤寒（广义的）有五：有中风，有伤寒（狭义的），有湿温，有热病，有温病。”张仲景的《伤寒论》所论述的是广义的伤寒病，也就是外感热性病的总称。仲景是中医辨证论治的始创人，他所立的理、法、方、药沿用至今而不衰。然而，仲景生于 1700 年前的后汉时代，当时人的体质、生活方式、社会环境和后世有差异，所以仲景之法不是完美无缺的。历代医家对其有所修正，有所补充，有所发展，是历史发展的必然结果。本节所选采的方剂，既有仲景之源，也有后世医家之流，是较全面的。

广东地处岭南，现按岭南医学派的特色，不用六经辨证，而按叶天士所说的“卫之后方言气，营之后方言血”，即按病位之浅深、病情的轻重而论述。

(卫分)

加味清心凉膈散（古方化裁）

连翘 15g，栀子 12g，黄芩 12g，竹叶 10g，薄荷 5g（后下），甘草 5g，桔梗 10g，金银花 15g，芦根 30g。

功效：辛凉解表，苦寒清热。

主治：风温、春温初起，发热，不恶寒，口渴，心烦，脉浮数，舌红，苔薄白微黄，略干。

加减法：头痛加葛根 15g；咳嗽加浙贝母 12g，北杏仁 10g；咽痛加玄参 15g，板蓝根 15g。

按：此即《伤寒论》所说，“太阳病，发热，不恶寒，口渴，为温病。”药物与“撤热柴胡饮”大同小异。彼恶寒，此不恶寒而口渴，故不用柴胡、防风、陈皮之微温散表寒，而在清心凉膈散原方中，加入金银花清热透邪，芦根清热止渴。叶天士之《幼科要略》治风温、春温初起，以“清心凉膈散”为首选方，即是此理。

方歌：

清心凉膈竹栀芩，
甘薄连翘桔梗寻。
再益银花与芦苇，
风温热渴速煎斟。

柴胡饮系列方

《景岳全书·新方八阵》之散阵中，有一、二、三、四、五柴胡饮及正柴胡饮共六首，今师其意而不泥其方，重新制订柴

胡饮系列方共 5 首，以治外感热性病邪在卫分者。

正柴胡饮（古方）

柴胡 12g，防风 9g，陈皮 5g，白芍 9g，甘草 5g，生姜 3 片。

功效：解表散邪。

主治：景岳原书云，凡外感风寒，发热恶寒，头疼身痛，痲疹初起等证，凡血气平和，宜从平散者，此方主之。

按：外感热性病初起，见症属风寒偏重者，宜辛温解表，仲景有麻黄桂枝诸法。见症属风热偏重者，宜辛凉解表，吴鞠通有银翘桑菊诸法。而此则是辛平解表，介乎两者之间。叶天士治温病曾说“在卫汗之可也”，所用葱豉汤亦是平散之法，但其方力轻，而正柴胡饮则力较大。景岳说：“血气和平者，此方主之。”所谓血气和平，即是单纯性感冒，并无兼症夹症者，宜用此和平之方。其方乃仿桂枝汤立法，不用桂枝而用防风，防风辛甘微温，李东垣称之为风药中之润剂，既有祛风解表之能，而不如桂枝之温燥。而柴胡与之协同，则透邪外出之力更强。前人有“邪在太阳，忌用柴胡，恐引邪入少阳”之说，此是面壁冥想，脱离实际之论。柴胡只有透邪外出之能而无引邪入里之弊，若以此谬说类推，则仲景桂枝汤用芍药，是将邪气引入太阴矣。又去大枣之壅，加陈皮之走，解表理气两者兼之。近年中医研究院、中药研究所用此方治流感病毒有效，并有抗菌、镇静镇痛、解热抗炎和增强机体免疫功能，与我历年所见相同（详见拙文《从柴胡劫肝阴谈到柴胡在温病中的应用》，《广东中医》，1959 年第 8 期）。

解肌柴胡饮（古方化裁）

柴胡 12g，防风 9g，陈皮 5g，白芍 9g，甘草 5g，生姜 3 片，大枣 2 枚，桂枝 9g。

功效：辛温解表，调和营卫。

主治：外感风寒，头项强痛，恶风，发热自汗，脉浮缓或不缓略数而虚，舌苔薄白。

按：此即太阳表虚之桂枝汤证，实践证明，此方较桂枝汤原方效速。

撤热柴胡饮（古方化裁）

柴胡 12g，防风 9g，陈皮 5g，白芍 9g，甘草 5g，金银花 12g，连翘 12g，栀子 9g，黄芩 9g。

功效：辛凉解表，苦寒清热。

主治：外感风热，微恶风寒，发热，头痛，心烦，口渴，溺黄，舌红苔薄白欠润，或微黄，脉浮数。

按：此方从柴胡饮及银翘散两方化裁而成。景岳有一柴胡饮，是将正柴胡饮去防风生姜，加生地黄芩而成，说：“一为水数，从寒散也，但外有邪而内兼火者，宜此主之。”内兼火，去生姜甚是，但外仍有邪，无防风则攘外之力大减，故不宜去防风。其加黄芩生地以治内火，此法本于“九味羌活汤”。后世陈修园说“汗出于阴芩地妙”，就是此义，然生地寒腻之品，究宜慎用。

吴鞠通治风温初起，用辛凉解表之银翘散，此处亦采其法。既有表证，则解表发散之药必不可少，银翘散中之荆芥、薄荷、豆豉，与正柴胡饮中之柴胡、防风、陈皮，药虽不同，其理则一。吴氏界划三焦甚严，用药亦多清规戒律，他说，银

翹散是从清心凉膈散加减而成,“病初起,去入里之黄芩,勿犯中焦”,未免主张太过。其实,一药有多能,黄芩亦入上焦,善清肺热,何以不能用?而且吴氏所说“犯”,不知作何解释,除非病本虚寒,辨证不当,否则黄芩从无侵犯中焦之弊。吴氏所用之金银花,亦是一药多能者,既能治上焦风热,又能治大肠热痢,岂非直犯下焦乎?叶天士所说“温邪热变最速”,既然最速,则应仿《金匱》“上工治未病,知肝病传脾,当先实脾”之理,在辛凉解表药中,加入苦寒清热之品,防患于未然,大可增强疗效。多年临床实践证明,确实如此。

疏风柴胡饮 (古方化裁)

柴胡 12g, 防风 9g, 陈皮 5g, 白芍 9g, 甘草 5g, 桑叶 9g, 菊花 9g (后下), 牛蒡子 9g, 北杏仁 9g, 桔梗 5g。

功效: 辛凉解表, 疏风止咳。

主治: 外感风热, 微恶寒, 身热, 头目不清, 鼻塞嚏涕, 喉痒咳嗽, 脉略数, 舌苔薄白。

按: 外感风热病中, 上条是里热盛于内, 此条是风热束于上, 上呼吸道症状较明显。叶天士说: “挟风加入薄荷牛蒡之属。”吴鞠通之桑菊饮亦是此义, 故于正柴胡饮中去生姜之燥, 而加桑、菊、杏、桔梗、牛蒡等疏风宣肺之品。

益气柴胡饮 (古方化裁)

柴胡 12g, 防风 9g, 陈皮 5g, 白芍 9g, 甘草 5g, 生姜 3片, 黄芪 15g, 苍术 9g (一剂得汗后症减, 改用白术)。

功效: 辛温解表, 益气祛邪。

主治: 素禀气虚, 或劳倦先伤, 后感外邪, 恶寒发热, 无汗, 头痛, 身重, 口淡不渴, 短气懒言, 舌正红苔薄, 脉不紧

不缓，但浮虚无力。

按：此即正柴胡饮合玉屏风散也。玉屏风散既能御风止汗，又能益气发汗，正是中药双向作用之妙，蒲辅周老先生善用此方。此处始用苍术者，以苍术雄烈，长于发汗，汗后则仍用白术之补中，亦是多年临证一得之愚。

柴胡饮系列方歌：

正柴胡饮首防风，
芍药陈皮姜草充。
解表祛邪辛散法，
伤寒温病一方通。
风寒偏盛桂枝枣，
风热梔芩翘忍冬。
热咳除姜桑菊入，
牛蒡杏桔助其功。
体虚加入芪和术，
助汗扶阳更补中。

人参败毒散（古方）

党参 12g（虚者用吉林参 6g），羌活 9g，独活 9g，柴胡 9g，前胡 5g，桔梗 5g，川芎 9g，茯苓 9g，枳壳 5g，甘草 5g。

功效：发汗解表，扶正祛邪。

主治：伤寒时疫，恶寒，壮热，头痛，骨楚，无汗。舌白不燥，脉浮或弦或缓，多无定体。

加减法：外寒束内热，心烦口渴者加石膏 30g。

按：此《活人书》治伤寒时疫之方。喻嘉言对此方极力推崇，说：“热、暑、湿三气门中推此方为第一。”后世温热带家嫌此方温燥，弃置不用，余师愚虽善用寒凉治暑热疫，但亦说“初起用败毒散去其爪牙”，并不曾将其摒诸门外。临床实

践证明，此方之败毒力甚强，可能对某些病毒有抑制作用。1959年夏秋，晴雨寒暖失时，患流感者沿门阖户，症见憎寒壮热，头重，骨楚，目眩，咳嗽声重，投以此方，一两剂即霍然。仅两月，治愈700余例。1985年9、10月间，东莞城登革热流行，病初起，有凛凛恶寒，重裘不温，壮热无汗，腰背如折，又兼心烦口渴者，仿仲景大青龙汤外寒束内热之例，用本方重加石膏治之，可顿挫病势，两三日即愈。

方歌：

人参败毒草苓芎，
羌独柴前枳桔同。
瘟疫伤寒噤口痢，
祛邪扶正有奇功。

加减清气饮（古方化裁）

北杏仁 9g，桔梗 6g，蝉蜕 6g，茵陈 9g，藿香 9g，苏叶 6g，神曲 9g（后下），谷芽 15g，陈皮 3g，半夏 6g，茯苓 9g。

功效：展气化浊，去湿。

主治：夏月感受湿邪，发热恶寒，头目蒙混，肢体倦怠，胸脘满闷，舌苔白滑或腻浊。

加减法：热重于湿，口渴，溺黄，心烦者，去藿香、神曲，加六一散 20g、竹叶 9g、鲜西瓜翠衣 25g。湿浊较重，呕恶，腹满隐痛，大便溏滞者，去蝉蜕，加白蔻仁 3g（后下）、苍术 9g、厚朴 5g（后下）。

按：此方始见于《珍本医书集成》所收之《辨疫琐言》，作者乃名不见经传之李炳，原用之治暑，后用治时疫亦效。制方大旨是“轻清以开肺舒气，芳香以醒胃辟邪”。故取名清气饮，方药清纯有效。我用此方，以茵陈代金银花，治湿温初起，较三仁汤为优，夏月外感，多兼夹症，当辨其湿与热，孰

何炎燊临证试效方

清气饮中桔杏苏，
藿苓陈夏谷芽俱。
茵陈神曲和蝉蜕，
湿热时邪一并祛。

丝瓜皮 (络) 15g, 金银花 15g, 扁豆花 15g, 竹叶卷心 10g, 西瓜皮 20g, 鲜莲叶 10g, 滑石 20g, 甘草 5g, 薄荷 5g (后下)。

主治：夏月伤暑，发热，微恶寒，头胀痛，倦怠，口渴，溺黄，舌色正常，苔薄。

加减法：表证较重，头痛，微恶寒，无汗者，加葛根 20g，青蒿 10g。里热较盛，高热，口渴，心烦，脉大数者，加石膏 30g，栀子 10g。暑热犯肺，咳嗽喉痒者加北杏仁 10g，桑叶 10g，桔梗 6g。暑热伤津，口渴舌干，唇红者加麦冬 12g，芦根 30g。暑热兼湿，大便溏滞，舌苔腻浊者加豆卷 15g，厚朴 10g。暑热内蕴胸膈，心烦懊恼不眠者，加焦栀子 15g，香豉 10g。

按：清络饮乃吴氏《条辨》治暑病余邪未净，头目不清之方，余用之治暑病初起，身微热，头目不清，肢倦口渴，溺黄者有效。又薛生白《湿热条辨》第21条云：“胸痞发热，肌肉微疼，始终无汗者，脘理暑邪内闭，宜用六一散一两，薄荷三四分泡汤调下即解”。六一散加薄荷，名鸡苏散，有解暑利尿发表之功，余将吴氏方与薛氏之法合而为一，治暑病初起甚效，往往一二剂可愈，病较重者，察其为表证重则加葛根，里

热重则加石膏，因“夏暑发自阳明，葛根透阳明之表，石膏清阳明之里也。”

方歌：

清络饮中西瓜皮，
银花扁豆竹心宜。
丝瓜荷叶鸡苏散，
暑病时邪轻取之。

(气分)

麻杏苈茎汤（古方化裁）

麻黄 6g，北杏仁 9g，石膏 24g，甘草 3g，苈茎 24g，冬瓜仁 18g，薏苡仁 18g，桃仁 12g，鱼腥草 18g（后下）。

功效：辛寒撤热，肃肺平喘。

主治：风热犯肺，表热不甚，里热盛炽，汗出咳嗽气喘痰鸣，或胸胁隐痛，咳唾浊痰或脓血，舌红苔黄，脉滑数或洪大。

加减法：痰中血多者，是热伤肺络，与消化道出血不同，不宜用炭类止血，加白茅根 30g（鲜者用 150g 尤良），黄芩 15g。咳痰脓样腥臭者，是邪热壅盛，加金银花、蒲公英、蛇舌草各 24g。呛咳痰稀难出，咽喉干红灼痛者，是火邪充斥肺系内外，加浙贝母 15g，土牛膝根 15g，玄参 18g。咳嗽气喘痰鸣，咿呶作响如哮喘者，是热痰阻遏气道，加地龙 12g，钩藤 9g（后下），葶苈子 15g。

按：此即仲景之麻杏石甘汤合《千金》苈茎汤加鱼腥草。古今医家用麻杏石甘汤治大叶肺炎、喘息性支气管炎历 1700

余年，疗效昭著，又无耐药性，此乃祖国医学可贵之处。《千金》苇茎汤治肺痈，甘寒肃降，平稳实效，人所共知。王孟英说此方“不仅肺痈之妙药，竟可疗肺癰之危疴”。古代所称之肺癰，乃包括各种肺部感染疾患，以致肺失清肃之令，癰塞不通之重症。两方合用，共奏辛寒宣肺，甘寒肃肺之功，再加上经现代医学实践证明有抗菌消炎作用之鱼腥草，治肺部感染疾患邪实而正未虚者有良效。

方歌：

麻杏石甘喘咳寻，
合同苇茎两方斟。
消炎更用鱼腥草，
专治温邪肺络侵。

陈氏升泄法（古方）

煨葛根 15g, 黄芩 15g, 豆卷 15g, 桔梗 10g, 橘皮 5g, 甘草 5g。

功效：升泄温邪，退热止利止咳。

主治：外感风温，邪由肺胃下注大肠，身热咳嗽，口渴，下利，苔黄谵语，胸痞脉数。

加减法：表证较重，无汗，微恶风寒，或往来寒热者，加柴胡 12g，防风 10g。里热较重，口渴喜饮，心烦，溺辣者，加金银花 15g，竹叶 12g，芦根 30g。咳嗽痰稀，喉痒者，加前胡 10g，北杏仁 12g。咳嗽痰稠难排者，加桑白皮、瓜蒌仁各 15g。下利黄秽，肛热后重者，加黄连 10g，白头翁 15g。下利溏滞，腹满痛者，加厚朴 10g，山楂 18g。胸痞气逆者，加瓜蒌皮 10g，郁金 10g。胸痞脘闷欲呕者，加竹茹 15g，半夏 10g。原书所称谵语一症较少见，而多是心烦不安，梦呓，加梔子 12g，豆豉 10g。

按：此法见于《温热经纬·陈平伯外感温病篇》第五条，后世张聿青善用此方，其医案中所称“薛氏升泄法”者便是。因此卷《外感温病篇》初名《温热病指南集》，题陈平伯撰。后吴子音辑叶、薛、缪三家医案，附录此卷，易名为《温热赘言》，却题一瓢子述，于是后人又认为是薛作。姑勿论陈氏、薛氏，现以《温热经纬》为准，定名为“陈氏升泄法”。王孟英泥执温病忌升提，畏柴葛，对此方颇多无理吹求，竟主张去掉葛根、桔梗、豆卷，易以黄连、桑叶、金银花，则背离原方意旨。后人之崇信王孟英者，亦弃置此良方不用，殊可惜也。风热内迫肺胃，表里皆受，此证常见，尤以儿童为然。仲景当日，已有二阳合病，下利脉促，喘而汗出之论述，立葛根黄芩黄连汤。陈氏此法，乃从仲景方加減而成，所用桔梗、豆卷，一则为舟楫之官，载药上行，散上焦风热而止咳；一则除胃中积热，及肠中郁湿而止利。此方经多年验证，现就陈氏原书所列之，发热咳嗽，口渴，下利，谵语（心烦懊恼梦呓），胸痞六种证候，随证加味如上述。

方歌：

陈氏升泄葛根煨，
豆卷芩甘桔橘陪。
外感风温传表里，
便溏咳嗽此方推。

柴胡温胆汤（古方化裁）

柴胡 12~18g，半夏 9g，黄芩 12g，甘草 5g，生姜 3 片，茯苓 12g，陈皮 5g，竹茹 12g，枳实 9g。

功效：和解表里，分消走泄。

主治：外感热性病邪留少阳三焦，寒热往来，口苦，目眩，心烦喜呕，默默不欲食，胸胁痞满，舌红苔白或微黄，舌

心厚向边尖渐薄，脉数或滞或缓或弦，无定体。

加减法：体质素虚，少气，脉弦带涩者加吉林人参 9g，太子参 15g。口渴者加天花粉 9g。腹中拘痛者加白芍 15g。心悸加茯苓至 30g。咳嗽加北杏仁 12g，桔梗 9g。

按：小柴胡汤乃和解少阳之方，各种外感热性病，邪在半表半里，法宜和解者，皆可用小柴胡汤。至于药味之增损，可随证而变。故《伤寒论》诸方，小柴胡汤适应症最多。自叶天士倡言“柴胡劫肝阴”后，世之崇奉叶氏者亦终身与柴胡为仇。叶氏畏忌柴胡，而自出心裁，谓“气分不传血分，而邪留三焦，亦如伤寒中之少阳病也，彼则和解表里之半，此则分消上下之势，如温胆汤之走泄”。所谓“走”，是用橘、半之辛香流动以舒展气机；所谓“泄”有两义，一是用茯苓之淡渗以泄湿邪，二是用竹茹枳实之寒泄，以撤热邪，邪势得松，可冀战汗而解，此亦是叶氏心思灵巧之处。其实，仲景于《伤寒论》第 101 条指出，服柴胡汤后有“蒸蒸而振，却复发热汗出而解”者，可知小柴胡旋转少阳枢机，得战汗而祛邪外出。而第 230 条更明确指出，服小柴胡汤何以能战汗而解之理：“上焦得通，津液得下，胃气因和，身濈然汗出而解。”叶氏用温胆汤之走泄，乃从《伤寒论》脱胎而来。临床实践证明，小柴胡与温胆汤合用，确是相得益彰，并非简单凑合，一加一等于二也。

后世俞根初立蒿芩清胆汤，世之畏忌柴胡者，多用此方以代小柴胡。叶天士曾说“青蒿减柴胡一等”。其实两者不能相代。青蒿长于芳化，并有清阴热之能，而和解枢机，疏土达木之效则远不及柴胡也。

方歌：

温胆汤方本二陈，
竹茹枳实合和匀。
柴芩更助祛邪力，
和解分消立法新。